

Galilée : *C'est mon masque qui me permet aujourd'hui quelques libertés. Dans un tel costume, vous pourriez m'entendre murmurer : si Dieu n'existait pas, il faudrait l'inventer.* Bertolt

[Les EVENTS] *comme de petites lumières que je voulais diffuser avec mes amis qui sauraient quoi en faire.* George



— éditions clandestines S.L.N.D

→ NADA, *no nada, non rien*, revue épisodique, expose les actions non visibles non cachées réalisées par PAINTERMAN en milieu hostile comme en Arcadie, en état d'urgence comme en échappée clandestine. Printemps 2020 — le Covid 19 virusse le monde. Les lazarets de Tracadie ou de Tatihou¹, trop étroit sont globalisés. Des mesures d'éloignement sanitaire sont imposées à la population mondiale... Bertolt : *Nous vous prions instamment, ne dites pas : c'est naturel / Devant les événements de chaque jour. / A une époque où règne la confusion, où coule le sang, / Où on ordonne le désordre, / Où l'arbitraire prend force de loi, / Où l'humanité se déshumanise / Ne dites jamais : c'est naturel / Afin que rien ne passe pour immuable.* Contrairement au Québec, la France, impose son programme en frangliche, c'est la distanciation sociale, *social distancing*. Distanciation ? je préfère entendre là une partition brechtienne. Distanciation ! Oui ! Saisissons l'occasion reparlons² Brecht & Brecht ! Bertolt ou George, de l'un comme de l'autre on peut dire avec Althusser : *Brecht-s voulai-en-t faire du spectateur, l'acteur qui achèverait la pièce mais dans la vie réelle.* Peindre avec poings et poignées de mains.

1. Tracadie est une île du Nouveau-Brunswick et Tatihou une île du Cotentin. Les lazarets étaient des lieux de mise en quarantaine.

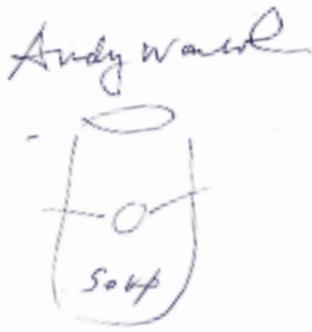
2. Voir la série *Brecht & Brecht* in Nada n°14 et → Nada n°33.

DISTANCIATION SOCIALE

Ce qu'il convient de développer, c'est l'effet social de distanciation, ce qu'il faut façonner et analyser, ce sont des effets de nature artistique qui distancient la vie sociale, le vie en commun des hommes, avec pour objectif de s'en assurer la maîtrise, ce par quoi, ainsi que nous l'avons exposé, cette maîtrise de la nature humaine est à la fois le but et la source de l'expérience artistique.



Au vrai, l'effet de distanciation est naturel à l'art [...] La chaleur humaine, la douceur, l'intimité, l'ambiguïté, la nuance — rien de tout cela n'en est affecté. [...] Un emploi authentique, profond, intervenant, des effets de distanciation implique que la société considère son état comme historique et améliorable. Les effets de la distanciation authentique ont un caractère combatif. Bertolt

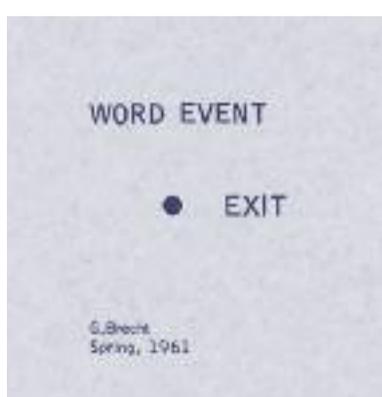


Quand tu n'as plus ni pain ni soupe,
Pour t'en tirer, til te faut quoi ?
L'Etat tout entier, il te faut
Le retourner de bas en haut
Jusqu'à tant que tu aies ta soupe.
Tu pourras alors t'inviter chez toi.
Bertolt

La distance entre la peinture d'une
boîte de soupe et le regardeur est plus
grande que la distance entre le peintre
et la boîte de soupe réelle. George



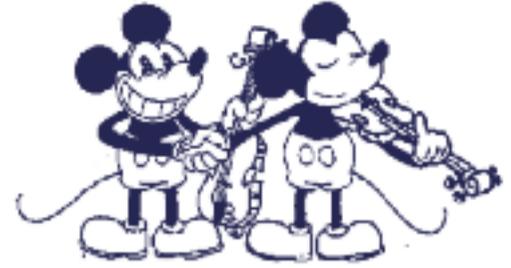
Brecht Bertolt a serré la main à Hanns Eisler a serré la main à Arnold Schoenberg



George, *Word Event*, 1961

LE JEUNE OUVRIER : Alors, qu'est-ce qu'on va mettre dans ce tract ?
LA FEMME (réfléchissant) : Le mieux est de mettre un seul mot : Non !

Une reproduction qui distancie est une reproduction qui, certes, fait reconnaître l'objet, mais qui le fait en même temps paraître étranger. Bertolt



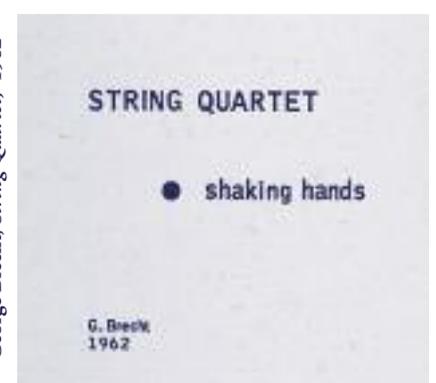
Supposons que la musique ne soit pas uniquement sonore. Alors qu'est-ce que ça pourrait être ? [...] Par exemple, un quatuor à cordes où les joueurs se serrent simplement la main. Ils ont leurs instruments de musique et ils s'assoient comme ils le feraient pour jouer un quatuor, mais ils se serrent simplement la main [...] Si l'essentiel de la musique est le temps, alors tout ce qui se passe dans le temps pourrait être de la musique. George



Schönberg a serré la main à John Cage à serré la main à George Brecht

Bertolt : — *Considérer les phénomènes littéraires comme des événements et des événements sociaux.*

George Brecht, *String Quartet*, 1962





Sur scène, le comédien est entièrement entouré de choses fictives [...] Prenez n'importe quoi, une casquette par exemple, mettez-la sur la table ou posez-la par terre et essayez d'imaginer que c'est un rat ; faites croire que c'est un rat et non pas une casquette [...] Nous nous obligeons tout bonnement à croire que l'objet qui se trouve devant nous est autre chose que ce qu'il est, et nous apprenons en même temps à contraindre le public à le croire. Bertolt

L'action d'imaginer ou de percevoir est en soi un agencement, or on ne peut empêcher quiconque de faire des agencements. George

ELOGE DE LA DIALECTIQUE

Et sur tous les marchés l'exploitation proclame : c'est MAINTENANT que je commence.

Mais chez les opprimés beaucoup disent MAINTENANT : Ce que nous voulons ne viendra jamais.

Celui qui vit encore ne doit pas dire : jamais !

Ce qui est assuré n'est pas sûr. [...]

Qui donc ose dire : jamais ?

De qui dépend que l'oppression demeure ? De nous.

De qui dépend qu'elle soit brisée ? De nous. [...]

Celui qui est perdu, qu'il lutte ! [...]

Les vaincus d'aujourd'hui sont demain les vainqueurs

Et jamais devient : MAINTENANT. Bertolt

Plutôt qu'une image d'un moment concret de la vie, l'EVENT est un signal pour le moment lui-même.

Les EVENTS nous préparent pour un événement se déroulant dans notre propre MAINTENANT. George



FLUXUS englobe les opposés. Envisagez de vous y opposer, de le soutenir, de l'ignorer, de changer d'avis. George



Tout ce qui enjolive, banalise, supprime les contradictions est étrangé à un art qui utilise l'effet de distanciation. Bertolt

Dans la lumière arrivent ceux
Qu'on peut toucher, qu'on peut réjouir,
Qu'on peut changer. Bertolt

→ NADA est une revue-affiche imprimée à 50 exemplaires environ. Sans subvention, elle est imprimée en pure perte. D'habitude, produite au bleu, → NADA est financée par la triste économie faites sur le budget « coup avec les potes ». → NADA peut être échangée contre un masque à gaz et un pavé. → NADA est libre, vous pouvez la copier, la diffuser et la modifier selon les termes de la Licence Art Libre → NADA est diffusée de main en main et reste téléchargeable sur demande : <http://www.editions-clandestines-slnl.com> ■ editionsclandestines.slnl@gmail.com